

STARWIND

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Ирригатор для полости рта

SOI920

СОДЕРЖАНИЕ

Общие меры безопасности.....	3
Специальные меры безопасности.....	4
Назначение	5
Область применения.....	5
Схема устройства.....	5
Технические характеристики.....	6
Комплектация	6
Зарядка.....	6
Подготовка к работе	7
Установка насадки	7
Использование	8
Очистка и уход.....	10
Транспортировка и хранение	10
Утилизация	11
Реализация устройства	11
Порядок действий в случае обнаружения неисправности.....	11
Гарантийный талон.....	13

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки STARWIND. Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Оно содержит важную информацию по безопасной эксплуатации ирригатора, а также по уходу за ним.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.

- Сохраняйте настоящее руководство, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений.
- Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед первым включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Для дополнительной защиты установите устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке обратитесь за консультацией к специалисту.
- Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если вы его не используете.
- При использовании устройства в ванной комнате следует отключать его от сети после использования.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, не беритесь за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не помещайте посторонние предметы внутрь прибора.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткий срок.
- Регулярно проводите чистку устройства.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- Не переносите и не тяните прибор за шнур питания.
- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено. При повреждении шнура питания его замену должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Не позволяйте детям играть с прибором, кабелем или элементами упаковки.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- Не храните прибор там, откуда он может упасть в воду.

- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Если устройство некоторое время находилось при температуре ниже 0 °С, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использовать ирригатор необходимо только по назначению и в соответствии с рекомендациями, изложенными в данной инструкции.
- Строго соблюдайте все рекомендации по сборке прибора. Во избежание поражения электрическим током, не разбирайте устройство самостоятельно.
- В случае если недавно была перенесена периодонтальная или стоматологическая операция либо вы проходите курс лечения ротовой полости, не рекомендуется использование ирригатора без предварительной консультации с врачом.
- Не трогайте USB-кабель и блок питания мокрыми руками. Не включайте прибор во время принятия ванны.
- Не включайте прибор, если резервуар для воды пуст.
- Перед использованием прибора снимите с зубов украшения (стразы, грилзы и т. д.).
- Не направляйте поток воды под язык, в ухо, нос или другие чувствительные области.
- Обязательно выливайте всю оставшуюся воду после использования прибора.
- Для ополаскивания рта не используйте средства, содержащие йод, хлор или масло чайного дерева.
- Температура воды не должна быть выше 45 °С.
- Если во время использования десны начали кровоточить, необходимо прекратить использование продукта до консультации с врачом.
- Не допускайте падение ирригатора и не подвергайте его ударам.

НАЗНАЧЕНИЕ

Ирригатор для полости рта предназначен для ухода за полостью рта и очищения межзубного пространства.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данное устройство предназначено для работы в домашних зонах и может применяться в квартирах, загородных домах или других бытовых условиях непромышленной эксплуатации в соответствии с мерами безопасности и назначением, описанных в данном руководстве по эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением инструкции по эксплуатации, в этом случае, производитель не несет ответственности за возможные последствия.

СХЕМА УСТРОЙСТВА



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Мощность: 5 Вт
- Класс защиты от поражения электрическим током:
 - Ирригатор: III
 - Блок питания: II
- Аккумулятор: Li-ion, 5 В, 1400 мА·ч
- Блок питания:
 - Вход: 110-240 В, ~50/60 Гц, 0,3 А
 - Выход: 5 В, 1 А
- Степень защиты IPx: IPx7
- Частота пульсации струи: до 1800 имп/мин
- Давление воды: 4-7 бар
- Емкость резервуара: 300 мл
- 5 режимов работы
- Время зарядки: 4 ч.
- Вес: 400 г
- Цвет: белый

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Ирригатор для полости рта
- Сменные насадки - 3 шт.
- Резервуар для воды
- USB-кабель
- Блок питания
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

ЗАРЯДКА

- Перед первым использованием обязательно полностью зарядите устройство в течение 4-х часов. Такая зарядка необходима каждый раз, если ирригатор не использовался длительное время.
- Для увеличения срока службы аккумулятора не оставляйте его в разряженном состоянии на длительное время. Если оставить прибор разряженным длительное время, он может разрядиться ниже минимального порога, и тем самым электрическая схема заблокирует аккумулятор.
- В данном приборе используется литий-ионный аккумулятор (Li-ion), не подлежащий замене.
- Запрещено пользоваться прибором во время его зарядки.

- Для зарядки устройства вытащите силиконовую заглушку на корпусе прибора, вставьте в гнездо на корпусе разъем USB-кабеля, другой конец подключите к блоку питания, сам блок питания подключите к сети 220-240 В. Также возможна зарядка прибора только от USB (пример: ноутбук, компьютер).
- Определить уровень заряда можно по цвету индикатора батареи на дисплее. Красный цвет обозначает низкий уровень заряда, зеленый – высокий уровень.
- Во время зарядки индикатор батареи на дисплее устройства будет мигать красным. Когда устройство будет полностью заряжено, индикатор батареи загорится ровным зеленым цветом.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первым использованием необходимо заполнить резервуар для воды. Для залива воды аккуратно откройте крышку резервуара, залейте воду, закройте крышку до щелчка.
- Объем залитой воды не должен превышать 300 мл.
- Рекомендуется использовать воду не выше 45 °С.
- Перед первым использованием промойте резервуар под струей воды, слейте оставшуюся воду.



УСТАНОВКА НАСАДКИ

- В комплект входят 3 сменные насадки со специальными кольцами, различающимися по цвету. Данные различия предусмотрены для удобства при использовании одного прибора разными людьми.
- Уплотнительные цветные кольца должны быть всегда на насадке. Если вы их сняли, перед началом использования наденьте их обратно.
- Вставьте насадку в отверстие для насадок в верхней части корпуса до щелчка.
- Чтобы извлечь насадку, нажмите на специальную кнопку на корпусе прибора.



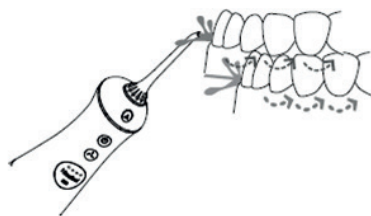
Установка насадки



Замена или извлечение насадки

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

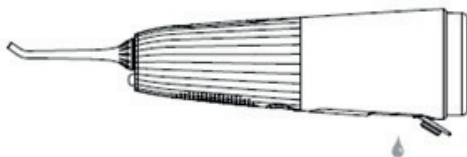
- Перед использованием ирригатора тщательно почистите зубы зубной щеткой.
- Поместите струйный наконечник насадки в полость рта под углом 45° и нажмите на кнопку включения. Ирригатор начнет работу в режиме, в котором был использован в последний раз. Ирригатор будет работать в течение 2 минут. Чтобы выключить ирригатор, снова нажмите на кнопку включения.
- Установите один из пяти режимов работы кнопкой переключения режимов. Плавными движениями пройдитесь по всей полости рта от жевательных зубов к передним.
- У данной модели ирригатора 5 режимов работы:



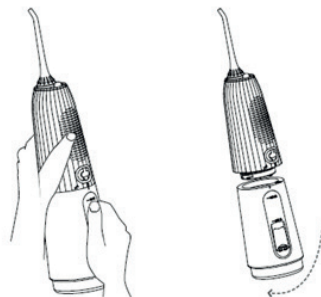
- **Мягкий/Soft** — предусмотрен для начинающих пользователей ирригатора, с бережным очищением зубов и полости рта. После того как десны привыкнут к использованию ирригатора, рекомендуется переходить на режим «Стандартный» и «Пульс».
- **Стандартный/Medium** — режим для постоянного использования, очищает пространство между зубами.
- **Интенсивный/Strong** — режим для продвинутых пользователей.
- **Пульс/Pulse** — используется для чистки зубов и десен пульсирующей струей воды. Данный режим предназначен для профилактики пародонтита.
- **Индивидуальный режим/DIY:** для самостоятельной настройки режима работы с учетом индивидуальных особенностей и предпочтений.

Индивидуальный режим позволяет самостоятельно установить один из 10 уровней напора воды. Для этого в любом режиме нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов в течение 2 сек. Выберите нужный уровень, нажимая на кнопку переключения режимов. 1-5 уровню напора воды соответствует зеленая индикация, 6-10 уровню – оранжевая. Снова нажмите на кнопку переключения режимов, чтобы установить выбранный режим. Световой индикатор загорится синим цветом.

- После завершения использования выключите ирригатор, нажав на кнопку включения.
- Аккуратно откройте крышку резервуара и слейте остатки воды.

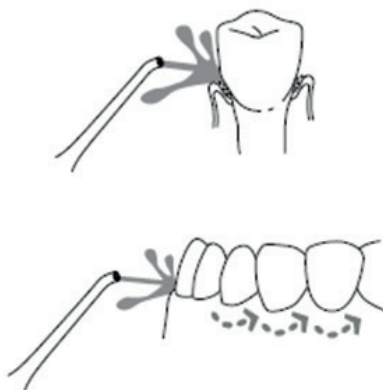
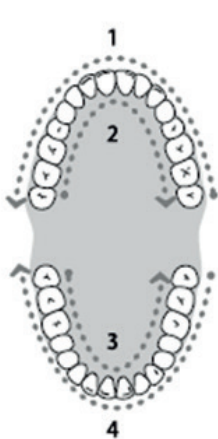


- Отсоедините резервуар для воды от корпуса, потянув резервуар вниз и против часовой стрелки. Снимите насадку. Если вместо воды в резервуар был залит специальный раствор для полоскания, обязательно промойте резервуар. Для этого достаточно наполнить резервуар водой, взболтать и слить остатки воды. При необходимости повторите несколько раз.



Советы по применению:

- Используйте ирригатор над раковиной, так как от него могут лететь брызги.
- Рекомендуется использовать ирригатор 1 раз в день или через день, особенно в самом начале использования.
- При первом использовании начните с низкого напора воды, постепенно увеличивая его.
- Удерживая насадку строго под углом 90°, направляйте струю горизонтально в область между зубами вдоль края десны. Передвигайте насадку от задних зубов к передним. Не прижимайте насадку к зубам или деснам слишком сильно.



- Слишком частое использование ирригатора может привести к истончению зубной эмали.
- Для предотвращения налета на внутренней поверхности резервуара рекомендуется тщательно промывать его после каждого использования, особенно после использования специальных средств для полоскания.

ОЧИСТКА И УХОД

- Протрите корпус прибора влажной, а затем сухой тряпкой.
- Рекомендуется промывать насадки под струей воды с мылом.
- Во время хранения крышку резервуара для воды рекомендуется держать в открытом состоянии; это необходимо, чтобы не образовался неприятный запах застоявшейся воды.
- В случае если вы планируете долго не использовать прибор, необходимо снять насадку, отсоединить резервуар, повернув его против часовой стрелки в сторону изображения «открытого замочка». Полностью зарядите прибор.
- Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
- Храните прибор в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные чистящие средства.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка устройств проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70 %.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.
- Данное изделие соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Изделие предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Ирригатор не включается	Ирригатор полностью разряжен	Произведите зарядку согласно пункту «Зарядка» настоящего руководства
Слабый напор воды	Низкий заряд батареи	Полностью зарядите ирригатор
Между корпусом устройства и насадкой протекает вода	Уплотнительное кольцо повреждено	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неправильно установлена насадка	Переустановите насадку
Вода не поступает	В резервуаре или на внутренних поверхностях прибора накопился налет	Очистите прибор в установленном порядке настоящего руководства

Не снимается насадка	Не нажата кнопка на корпусе прибора для снятия насадки	Нажмите на кнопку на корпусе прибора для извлечения насадки
Из резервуара льется вода	Крышка отверстия для залива воды пропускает воду	Крышка резервуара закрыта не до конца
	Уплотнительное кольцо повреждено	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
При включении в электросеть прибор не заряжается	Поврежден шнур электропитания	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неисправна розетка	Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор

ВНИМАНИЕ!

Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийным случаем.

Сведения об ограничениях в использовании устройства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данное устройство предназначено для работы в коммерческих или домашних зонах в соответствии с мерами безопасности и назначения, описанных в данном руководстве пользователя.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

Отрывной талон 2

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

Отрывной талон 3

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуется проверка комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильности и полноты заполнения настоящего гарантийного талона. Компания STARWIND выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АЦЛ). Адреса и телефоны АЦЛ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: <http://starwind.com.ru/service/>; по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику STARWIND. Убедительно просим Вас по избежанию недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства утрачивают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания STARWIND подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания STARWIND оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 12 (двенадцати) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 12 (двенадцати) месяцам.

Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией STARWIND и прошедшие сертификацию.
- Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АЦЛ для проведения гарантийного ремонта.
- Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для всех видов изделий:

- на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
- на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио- и видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
- на чехлы, ремни, шнурки для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:
- для холодильников - на уплотнители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, полки;
- для микроволновых печей - на тарелки, вертелы, решетки;
- для пылесосов - на шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
- для стиральных машин - на фильтры, шланги для подвода/слива воды.

5. На пульты дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.

6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:

- механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
 - несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователя; - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
 - неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
 - нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
 - попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.; - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
 - повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
 - использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
 - действиями непреодолимой силы (стихийной, пожаром, аварией, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапными несчастными случаями;
 - неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
 - использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению; - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
 - иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.
7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательства.
8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
9. Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лог, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуется от установившего Вашу технику специалиста квитанцию со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.
10. Компания STARWIND снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями STARWIND людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

Отрывной талон 3

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принят, претензий не имею

Подпись

Отрывной талон 2

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принят, претензий не имею

Подпись

Отрывной талон 1

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принят, претензий не имею

Подпись

Изготовитель:

Nippon Klick Systems Limited
Address: Quijano Chambers, P.O.Box 3159,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands
Made in China

Ниппон Клик Системс Лимитед
Адрес: Куиджано Чэмберс, а/я 3159, Роуд Таун,
Тортола, Британские Виргинские Острова
Сделано в Китае

Импортер и организация, уполномоченная
на принятие претензий от потребителей:
ООО «Мерлион»
Московская обл., г. Красногорск,
б-р Строителей, д. 4

Изготовитель оставляет за собой право
изменения комплектации, технических
характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации об
устройстве посетите сайт: www.starwind.com.ru

Продукция прошла обязательное подтверждение
соответствия требованиям техническим
требованиям ЕАЭС.

Сведения о серийном номере и технические
характеристики представлены на наклейке
на устройстве.

Дата изготовления указана на этикетке
и на упаковке.

Срок службы устройства составляет 3 года при
условии использования устройства в строгом
соответствии с настоящей инструкцией по
эксплуатации.

Дата производства указана на упаковке.

Срок гарантии: 1 год

